

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

Ի Բ Ի Ն Ճ Ի — Ս Է Ն Է

1869

ՆՈՒՄԵՐՈ 300

1787 ԲԵՊԻՒԼ ԷՎՎ. 97

Մէնուս Իլէ Բուգնամէ
ՍէնէԼԻՅԻ 150 րդ.
ՍԼԹԸ ԿՈՒԸՆԸ 80

20.000.000
ՅՈՒՆԻՍ 11

Իւշ ԿՈՒԸՆԸ 45
Տանէօի 20 ԿԵՂԷՔ 40 ԿԱՐԱՅ

ՍԼԱՅԻՍՆԻՍ
ՅՈՒՆԻՍ 23

ԱՍԻԹԱՆԷ 11 ՀԱՅՐԱՆ

ՀԱՎԱՏՈՍԱԹԸ ՄԻԹԵՆԷՎԻՅԷ

Թէրաֆըմըդա վարիա օրան պիր
վարադա ալը, քի պիթէրաֆըմըդա
րիպէթէն զաղէթամըդա աէրճ իտէ
րիդ:

... ՄԻԼԷԼԻՖ.

Ս. Յաջնան Ռսկեբերան քիլիսէ
սինին մեծաւորա. Մարտիրոսեան Հ.
Բարսեղ վարդապետի, Հասուն Էֆէն
տի հաղրէթէրինին, Թոմասան ալար
ղը Էմի իւղէրինէ, աղլ իլէտիլի ի
շիտիլիլ ալը:

Պու աղլէ սէպէսը նէ օլտուղու
ալիաշըլաւամը իսէտէ, զիքր օլու
նան սուրէթաէ օլմասը, կէրէք միւ
լէթէն վէ կէրէք կաթալիկալուղու
նուն շէրէֆ վէ հայսիլէթիննէ զիյա
տէսի իլէ թէհասիլ օլունամաղ պիր
միտտէ օլտուղունան, միլլէթ պէյ
նինտէ խալը գիլ ու գալը մուծիպ
օլմագտա տըր:

* * *

— Խասթէօյտէ թէվաթուր օլուն
տուղունա նաղարէն, պու կիւնէրտէ
Ներսիսեան վարժարան հոգարարճու
թիւնու պէյնինտէ պիր պիւրուտէթ հա
սըլ օլմուշ, վէ թաղական խորհուր
դուն խապէրի օլմագաղըն թաղական
վէ հոգարարճու օլան զաթըն պիրի
նին ալէյնիտէ, բաթրիքիսանէ վէ
խասթէօյտէ միւնասիպէթի օլան պիրի
նին մարիֆէթի իլէ Բաթրիքիսանէյ
իլթիքիա օլունուշ վէ Ամեն. Տեղա
պահ սրբազան հաղրէթէրի թարա
ֆընտան պու պիւրուտէթէ սէպէպի
յէթ վէլմիշ օլան զաթըն իլին ինապը
իճրապընա թէչէպիլիս օլունամաղ իւղ
րէ թաղական խորհուրդա պիր մէք
թուպ կէլիլ տիր:

Իշ պու մէքթուպ իւղէրինէ, ա
լէյնիտէ թէչէքրի օլունան մէրգում
ղաթ, պու պապտէ սէրահէթէն տա
վաճըսընը կէօրմէտիլինտէն, տավաճըսը
քիմ օլտուղունու աղիալը, անըն իլէ
մուհաքէմէ օլունամաղ վէ քէօյիւն ի
չինտէ նամուսունու վիդայէ իլլէմէք
իւղրէ, Գնր. Ներսէս Եպիսկոպոստան
պիր գօմիսիօն թէչէթիլ օլունամասըն
մաթըլալ իլլէմէքտէ իմիշ:

Պիր գալ կիւն Էվլէլ Փունջ զաղէ
թայի միւթէպէրիսինտէ մէքթէպի
մէրքիւր հաղգընտա մէտհ վէ սէնա
լէր օլունուտ մուծիպի մահըղիլի
թիմիլ օլմուշ իքէն, պիրտէ իլլէրին
տէ պէօյլէ պիր պիւրուտէթ հասըլ
օլուպ, վէ թաղական խորհուրդ աղա
լարընըն աղա խապէրի օլմագարադ,
խօս պէ խօս պիր առամին շիքիպէ
թի կէ բաթրիքիսանէտէն հաղգըն
տա մէքթուպ թահիլ օլունամաղ ճաի
թէհասիլիլ օլմուշ տուր. վէ շու
խուտու Էկէր սահիհ իսէ զանն իտէ
րիլ քի, հէմբաթրիքիսանէյ վէ հէմ
տէ թաղական խորհուրդա տօգունուր
պիր քէյֆիլիթ սայըլաճաղընտան,
արթըղ մէճպուրէն կէրէք խասթէօ
ահալ խիսին վէ կէրէք պիլիմ շիւր
հէմիլի հալ իլթմէք իլիւն շու իլ նէ
տէն նէչէթ իսիւպ, վէ նէրէյէ նէ
թիսէ պուլաճաղընը իլիթաիլիլիլտէ
պէյան իտէճէյիլ:

— Պէպէքտէ վաղը ումուժի իլին
Եաթըլան պահճէնին իլլէրինէ քէմալի
ղայրէթէ չալըլըմագտա օլուպ,
ճիւլուտու Հիւմայուն կիւնիւնէ գա
տար խիթամ պուլաճաղը թալմին օ
լունամագտա տըր: Իլիաիլիլէ կէօրէ,
մէրքիւր պահճէ ճիւլուտու Հիւմայուն
չհրի ային միւնասիպէթի իլէ գան
տիլլէրլէ տօնատըլաճաղ վէ ումուժ
Էհալիլիլ փարապըլ ալըղ օլմագաղ ի
միլ:

— Պահրիլի նաղըլը տէվլէթու
բաշա հաղրէթէրի, Թէրաֆէ տէսի
կէհաշարընտա իլլէյէն կէրէք Եէրլի
վէ կէրէք ինիլիլիլ տմէլէրին նէ
գատար սաաթ չալըլըմագտա պիւ
մէք իսթէյիլ, պիր գալ կիւնտէն
պէրու Թէրաֆէ գարուտա նտան իլէ
րի կիրաիլլէրի Էմնաւա, իւղէրինտէ,
կէրտիքլէրի սաաթը Եաղըլըլ օլտու
ղու հալտէ ամէլլէրին քէաֆիէսի
պիրէր պիլլէթ ալըլըլալ տըր: Պիր
թալըմ Եէրլի ամէլլէր, պու ուտու
ու գանունա իթտաթ իլթմէպէն Էվ
վէլ, չօղ այսան պէրու թահիլ օլուն
մամըլ պաղաւալարը թաղէպ իլթմիշ
լէր իմիշ: Լաքին ինիլիլիլ իլլէրլէր
այ պէ այ մաաշարընը նիղամընտա
աիլ իլթմէքտէ օլտուղլարընտան, իլ
լէրի թալթիլ իլթմէպիլլէր տիր: Պահ
րիլի նաղարէթի, Եէրլի իլլէրլէր ին
կիլիլիլլէր իլէ միւտալի թուլթարադ,
իլի թալթիլ Եէրլինէ պաղլամագա չա
լըլըմագտա օլտուղու սէօյլէնտէքտէ
տիր:

— Բաղար Էթթէսի սաղահար իս
կէնտէրիլէտէն Մըրըր փաթօրուլա
կէլէն իսլամին պիրի, կէօմիլիլէ չը
գար իքէն, Ֆիւճէթէն վէֆաթ ի
տիպ, հէքիլլէր մարիֆէթի իլէ իճրա
օլունան քէչֆաէ տամլատան վէֆաթ
իլթմիշ օլտուղու, վէ Էիլնէ Եէվմիլլէ
քիւրտէ իսկիւտար իսկէլէսինտէ Էր
մէնի գալըղընըն պիրի տալի տամ
լատան Էօլաիլիլ մէամուլթտան տըր:

— Ճէննէթմէքեան Սուլթան Մահ
մուս խանըն թիւրպէսի գուրպիտէ
վաղը Տարիլ Ֆիւնուն մէքթէպիլնտէ,
Եաղընտա, իլմի հիքմէթ, քիմիա, իլ
մի բաղամ, թէվարիլի, ճօղրաֆիա վէ
Շարը վէ Լուրուս լիտանըլը թալթմ
վէ թէարիա գըլընամագ տըր:

— Էնվարի Շարըլիլէտէ օղուն
տուղունա կէօրէ, պիր միւտտէթտէն

պէրու ահալի վէ եօճուլարա խառա-
րաթ խոն ճիրանլը Տէլօ—Պաշօ նամ
շազի շիմոյէ գատար նիշէ ճանլար
եազմը վէ էթմէտիյի ուլղունսուզ-
լուզ գալմամը օլտուղունսան, էլէ
կէշիրիմէսի հազգընտա էրդրում վէ
թրապիզոն վալիի վալաշանլէրի տէվ-
էթլու բաշալար հազարաթընըն թէ-
տապիլի միւթթէխիզէի սայիպէլէրի
սէմէրէսի իլէ, շախսի մէրգում կէշէն-
լէրտէ ճիրանտա պիր գարիյէյէ կէ-
լիպ, լէվալիմամթ ալմագտա իքէն,
ճիրան զապրթապ խապէր ալտըլըն-
տա միգտարի քեաֆի սիլաշլը ա-
քէր, իւզէրինէ վարըլըպ պիր էվ ի-
շինտէ օլտուղու հալտէ էթրաֆը ապ-
լօդա խոլիլէրէք, քէնտի իրաուէթի ի-
լէ թէպիմ օլունմար թէքլիֆ օ-
լունմուշ իսէտէ, թէպիմոնէն իմթինա
իլէ սիլաշա տալլընըպ թիւֆէնկէն-
տալթինէ ճիրաթ իլէմիլ վէ մու-
գապէլէթէն իճրա օլունմուշ օլտու-
ղունտան, շազիի մէրգումն պիր ա-
յաղը մէճրուհ օլտուղու հալտէ եա-
գայը էլէ վէրէրէք զէնճիրէ պալլա-
նըպ կիւմիլշիանէ սանճաղընա կէօն-
տէրիլիլ տիր :

— Սպանիան իտարէի մուվազ-
գաթտար ճանիպիստէն իթալիա բը-
րէնալէրինտէն 16 եաշընտա Տիւք տը
ժէնին գրալիյէթէ ինթիսապ օլուն-
մարնա գարար վէրիլէրէք, պու-
պապտէ իթալիա գրալընըն տալի-
րուի մուվաֆադաթէ եաղըն օլմասըն-
տան, բրէնալ միւշարիլէյ հրալիյէ-
թէ սապէթ օլունաճաղ իսէտէ, սին-
նի տաղիր օլմասը ճիհէթլէ գուուտի
սանտալիի հիւքմտարնը օլտուգտան
սօղրա, սիր գաշ սէնէլէր իքին նէֆէր
զաթըն իտարէի հիւքիւմէթտէ վէքիլ
սուրէթլէ պուլունտուրուլաճաղը ին-
տէրանտան Պէլթ զապէթապընտա օ-
գունմուշ տուր :

— Թրապիզոն թարիղինին իլիճէ
Պայպուրա ճիհէթինտէ քեային ֆօր
տաղընտա պու սէնէ տէրտէստի թէս-
վիյէ պուլունտան թարիգալէն 19,000
արշըն ուղունլուղունտա մահէլլ թէս-
վիյէ օլունարազ, պունտն 3,000 ար-
շընը շօսէլի վէ գուսուրու շօսէսիզ
օլարազ թէսվիյէ օլունմուշ օլտուղու
մահալի իթալարաթընտան տըր :

— Մայիս 23 իւնճիւ ճումսա կիւ-

նիւ Պայպուրա թէսթիլուղրէ եաղ-
մուր եաղըպ, սէլ զուհուրի իլէ գա-
լանթինալանէյէ տօլարազ խառապ
իթմիշ իսէտէ, նուֆուսա պիր կէօ-
նա թէլէֆիւթ օլմասըլը վարիա օլան
պիր թէլէլիւթ մէալինտէն ալնաշըլ-
միշ տըր :

— Քէզալիք էրդ ինկէանտա քեա-
յին ֆօշթիլէքալը քէսլը գարիյէ-
սի իւթիւնտէքի ճէպէլէ կէշէնլէրտէ
նիւղուլ իսէն տօլու վէ եաղմուրտան
ճէսամէթլու պիր սէլ զուհուր իլէ,
գարիյէի մէզպուրէնին պահճէ վէ է-
քիւլէրինի սլասըպ, խայլիճէ խառա-
րաթ վէրմիշ օլտուղու իւթիլիպար գը-
լընմը տըր :

— Սալթանաթը Սէնիյէ նէզալմտէ
Սպանիա էլլիսի թալիին օլունտան զաթ,
տիւնքի կիւն մապէլիի շիւմայունու Շա-
հանէյէ աղիմէթ, վէ հուզուրու հաղրէթի
Թաճառիլէրինէ չըքմազ շէրէֆինէ նայիլ
օլմուշար տըր :

— Սիսամ ճէզիրէսի գայիմագամը օ-
լուպ, մէզուրէն Տէր Սաատէթտէ պու-
լունտան սաատէթլու Բալլաքի պէյ հազ-
րէթլէրինին ֆաթիլիւսա պալը մասարի-
ֆինէ մէտար օլմալ իւզրէ, պա իրաուէի
Սէնիյէ Մալիյէ իսաղլինէի ճէլիլէսինտէն
500 լիւր իսան պուրուլմուշ տուր :

— Սիւնիշ ճէտլէլինին բէսմի քիւշա-
տընտա պուլունտալ իւզրէ, տալթ օ-
լունմուշ օլան հիւքմտարն իլլին, ճէսվէլ
քէնարընտա այրը այրը քէօշք վէ պա-
րաղլար ինշա իսիլէրէք, հէր պիրինին
տէրունինտէ, իսաթէթլէրի թալիսի գը-
լընաճաղ օլան հիւքմտարն մէվէրէթի
տաթէթ իւզրէ, թէզիլին գըլընաճաղը, վէ
թէաթրօլար վէ պալօլար վէ ճանպաղտա-
նէլէր եարըլըպ, էսվայի օլունլար իճրա
օլունտուղտան մաստա, տալթիլ օլան
իսիլէրաթ օլ գըքալար պապուլ օլուն-
տուղլարընտա, թասապիլուրուն մաֆէվ-
գինտէ իհթիլարաթ վաֆիլէ իսրապ օ-
լունաճաղը միսիլու, միսիլ նա մէշնուտ
շէնլիք վէ շէհրի պիլիլէր իլլին քիւլլիլթ-
լի աղճէ, վէ քէմալը ճահա ու իլտամ
պէզլ գըլընաճաղը, « Թալիլը » զապէթա-
տընտա մուհարէր տիր :

— Ճէզալիք պահըն սէֆիտտէ վա-
ղը Սըօրտա տաղարը, մուգատտէ-
մա գուրտան եուվաթը հիւքմինէ կիր-
միշ, վէ տէնիզ իր րաղլարը, ճէզա-
լիլի մէզրիլէրէյի պիրէր մէլա իթ-
միշ օլտուղլարընտան, պու տէֆա վի-
լայէթի միւշարիլէյնա վալիսի տէվ-

լէթլու բաշա հաղրէթլէրինին հիւմմի
վէ թէտապիլի միւհսսիրէսի սայէսին-
տէ օրալարը թահթը ինդիպաթ ալը-
նարազ, տապիշ պէրքէմալ օլտուղու
ալպարը մահէլլ իյէտէն տիր :

— Պունտան 20/23 կիւն մուգատ-
լէրի, Մէքքէ եօլու իւզէրինտէ, Շամ-
տան 70 տաթ իւզաղլըգտա պուլու-
նան թէլ էլ Սպիւթ նամ մահէլլտէ
պիր արապ գապիլէսի իլէ տաթիլի
Շահանէ պէյնինտէ պիր գաշ սաաթ
գատարապիր մուտարէպէ վուզու պու-
լուպ, արապլար ֆիրարէ եիւզ թուլթ-
մուշար, վէ քէնտիլէրտէն 130 քիշի
թէլէֆ օլմաշ տուր :

Պու մուհարէպէտէն սօղրա, շիւմ-
տի Մէքքէ եօլու, էսվայի շաղալթի-
տէն քեամիլէն էմին տիր :

ՏԵՃԵԹԼՈՒ ՊԻՐ ԶԻՆԱՅԵԹ

Մալթա ճէզիրէսինին վալթէթ նամ
քէօյիւնաէն լէվանթ Հէրալտա եաղը-
լան տէշէթլու վէ վահշի պիր ճինա-
յէթլին հիւքայէսի, պէր վէճհի ալթի
նաղլ օլունմուշ տուր :

« Քէմալի նամ » քիմէսնէ, գօմշու-
լարընտան պիր էսնաֆ գըղը պուլու-
նան մատմաղէլ Տօմինիք կալէցայա
ղայէթ կիւզէլլիլի սէպէպիլնտէն ալէա-
գա իթմիշ, լաքին գըղ, քէնտիլինի
սէվմէտիլինի պիլալիլի թաղտիրտէ, հէր
հալտէ մէրգումէյի ալապիլէճէյինի
ֆիքրինէ գօյմուշ տուր : Տօմինիք քէն-
տի բէտէր վէ մատէրի իլէ պէրապէր
այրը պիր քիւշիւք էվտէ սաքին օ-
լուպ, կիւնիւն պիրինտէ գըղըն բէ-
տէր վէ վալիտէսի, անը էվտէ եալը-
նըղ պըրաղարաղ իշէ կիթմիշ օլտուգ-
լարընտան, սահիլ ճինայէթ, գըղըն
օթուրտուղու խանէյէ կիրիպ, ճէպ-
րէն շիքէսթի նամուս իթմէյէ չալըշ-
միշ իսէտէ, գըղըն մուգապէմէթ իյ-
լէմէսինտէն զուհուրա կէլէն բաթըր-
բորտա անըն սէսինի քէսմէք իլլին
մէրգումէյի պօղուպ, վէ լաշէսինի
տէօրթ փարշա իթաիքտէն սօղրա,
վարշալարը տալի պիր թօրապա վաղ
իլէ, տալիս պիր եէրտէ պուլունտան աղ-
ղը տար պիր գուլույա ալթմիշ տըր :
Գըղըն զայլ օլմուշ օլտուղու պիր աղ
սօղրա տուլուլուպ, պիւթիւն քէօյ

էհալիսինն էսէֆինի մուծիպ օրմա-
սըյա, գըղըն բէտէրինէ տէր հալ
եարտըմա գօշմալ, վէ քէօյինն պէքճի
առաքիրի լաղըմ կէլէն թէֆիթիլ վէ թէ-
ճէսիւսիւ իճրայէ պաշլայըլ, գըղըն
ֆամիլէսար թարաֆընտան, ալէյհին-
տէ շիւրհէ օլունան Սնթօնիօնու իւր
էվիլէ ախլ ու կիրիֆիթ իթմիլ, լաքին
պաշլասընն պաշլը աղլըմամըլ տըր-
չիւնքի Սնթօնիօնուն թուլթուլմարն-
տան ալիւ գաշ կիւն սօղլա, գըղըն
բէտէրի քէնտի պահճէսի եազընլա-
ընտա մէրգում սահիպ ճինայէթէ թէ-
սառիւֆիլ, գըղընն զայալ օրմա-
սը իւղէրինէ անըն ըէյինի սիւալ իթ-
տիլինտէ, օ տախի, քէնտի գըղընն
լաշէսի աթըրըլ օլան գոյունուն եա-
ղընլարնտա կէղնտիլինի կէօրմիւլ,
վէ շայէտ գոյոյա տիւլմիւլ օլտու-
ղունու ճէվալ կիլէմիլ տիր: Գըղըն
բէտէրի գոյունուն աղլը տար օլ-
տուղունտան, գոյոյա տիւլմիւլին
իւթիւմալէն օլմաւըլըն պէյան իթ-
միլ տիր: լաքին պոնտունլա պէրապէր
քէօյինն եազընլարնտա պոլունան
սայիւր գոյոյալը տախի արաշտըրա-
ճազ իտի:

Ֆիլվաղը գըղըն բէտէրի պէրա-
պէրինտէ քէօյ իւլէրտէն խայիճէ ա-
տալար ալ ըսլ, չօգ գոլեալարը արաշ-
տըրմիլ խէտէ, զահմէթի պօշալ կիտէ-
րէք, վէ զայէթ եօրուլմալ օլտուղուն-
տան, էվինէ տէճմէքտէ իքէն, իս-
թէր թէսատիւֆէն տիր տէ, վէ եա-
խօս իսթէր Ալլահ թարաֆընտան
տուլ օլմաւընտան տըր տէ, հէր նա-
սըլ խէ, սաքա ալիւ մահէլ լտէ վաղը
օլան ալիւ տէրէճիլին գոյունունու ա-
ղաշտըրմայա ունուլթմալ օլտուղունու
չօճուղուն ալիւր գըղըն բէտէրինէ ալիւ-
տիրմիլ խէտէ, մէրգում պօշ շէյ տիր
ճէվալընը վիլէրէք, վէ թէքրաքէն
գոյունուն աղլը տար օլտուղունու
տէր խաթըր իթմէսիլէ, էվինէ կիթ-
միլ տիր: լաքին չօճուգ եինէ սէօ-
ղիւնտէ ըսրար, վէ օրառա գալանտա-
քէրլէրի իսքեաթ իլէ, կէօթէրտիլի
եէրէ տօղրու անլէրի կէօթիւլմիւլ
տիր: Չօճուգ մէքըլըր գոյոյա
եաղլաշտըրտա, գան կէօրիւլթում
տէյի պաղըրըլը պաղըրըլմաղ, պէ-
րապէրինտէ պոլունան տառալար օ-
ղայա գօշմալ, փարչա փարչա պըրա-

գըղըն օլան լաշէյի տէր հալ գոյու-
տան չըգարմըլ լարտըր: Չօճուգ վու-
գոյի հալը գըղըն ալիւտէ բէտէրինէ
խապէր վէրմիլ տիր քի, մէրգում հէ-
նուգ մէյուս օլմամըլ վէ զայէթ քէտէր-
լէնմիլ իքէն, պէրիտէ զապլիլէ, ա-
լէյհինտէ շիւրհէ օլունամաւընտա չա-
պաղըլ, քէնտի քէնտիսինի թէս-
լիւ իթմիլ օլան սահիպ ճինայէթի
ախլ ու կիրիֆիթ կիլէմիլ տիր: Խիւլա-
սայի քէլամ, Սնթօնիօնուն սուլաուլ
օլտուղուն ալիւ վէճէլէ թաւալի օլուն-
մուլ օլտուղունտան, սէպլիլ թալիլ
յէ իտիրմիլ, վէ տուլ սահիպ ճինայէթ
մահալէսէ իլլա, վէ պատէհու մահ-
քէմէ հաղաւորունա ճէլալ օլունմալ
տար: Մէրգումման մահալէսի,
գարթան կրանըն իճրա կիլէտիլի
ճինայէթ կիտի հաղաւորուն իւղէրինէ բէք
չօգթէսիլ իթմիլ օլտալ, ալթըր կիւն
միւլթէս օլան իսթիլթաղլարնտա,
ալիւ թաղըլ շահիլէր, մէքըլըր խա-
նէտէ վահշի վէ էսէֆէնիլը ահ ու
ֆէրեաղար իշիւլիլիլին, վէ օտա-
նըն բէնճէրէլէրինն հիտտէթլէ գա-
րանտըրըն կէօրմիւլ օլտուղարընը
պէյան կիլէմիլէր տիր: Մէրգում
սահիպ ճինայէթին, գօլունտա ալիւ տէ-
լէ իլէ ճինայէթ վուգու պոլուն կիւն,
գըղըն օլտուղունու խանէյէ կիրաի-
լինի, վէ օրայա կիրմէլտէն էվիլէ,
գարունուն քիլ իտի տէլ կիլինտէն պաղ-
միլ օլտուղունու ալիւ չօճուգ կէօր-
միւլ իտի: Նիհայէթ իւլ էմր, մահքէ-
մէ մէճլ իտի մէրգումման սահիպ ճինա-
յէթ օլտուղունու թաւալիլ խանէ ի-
լամը եաղըլ, լաքին ճինայէթի տօղ-
րունտան տօղրու թաւալիլ իթմէք ի-
չին, քիֆայէթ խանէ խալաթլարը օլ-
մաւըլընը կէօրէրէք, մէրգումմա
գաթլէ հիւքմ իթմէյիլ, էպէտի քիւ-
րէք իլէ միւճաղաթ իթմիլ տիր: Խչուլ
ճէղա մէճլ իտին սալաւընտա թօրանան
վէ մէրգումման գաթլէ հիւքմ իտիլէ-
ճէյինի թալիլին իթմէքտէ օլան էհա-
լէյէ բէք խաֆիֆ կէօրիւլմիւլ տիր:

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹՐ ԹԵԼԵԿՐԱԳՐՏԵ

Վիէննա 21 յունիս.
Բրէնն Գուղանըն Նալէհան իւլաւ
Պոլտունա ֆիրար կիլէտիլինէ տայիլ

Վիէննա թապ օլունան «Բրէն»
ղաղթթաւընն վէրտիլի հալաւալա եա-
լանա չըգարմըլ տըր: Չիւնքի բրէն-
սի միւլտըրիլէյհ հէնու գ վիէննաւա
պոլունուալ, լաքին տէնիլ համմալ-
լարնա կիրմէք իւղլէ, Պալիլէրայա
կիտէճէյի թալիլին օլունմալ տա տըր:

Յըրտան 21 յունիս.

Տիւնքի կիւն Միլան վէ Խարին վէ
տայիլ շէնրէրինտէ կէօթիլիլէր վա գա-
պոլմալ խէ տէ, բէք չօլ էհէմիլլէյի
օլմալըլ, աւքէրին սիւահ գալանմաւընա
հաճէթ օլմաղաղըն, ճէ կիլէթլէր տաղլ-
միլ, վէ մէքըլըր կէօթիլիլ լէր մէմա-
րինի խաֆիլէ թարաֆընտան թէրթիլ
գըղընը տըր:

Բարիս 21 յունիս	44-43
Գարանար	44-60
Լօնարա գօնօլիտէ	44 1/2
Գարանար	44 1/8
Օմանիլ իսթիլլալը	342
Գարանար	337
Ֆրանսըլ ֆօնտօնու 0/0 տէ 3	70-27
Գարանար	70-32
Խիւլիան	36 10
Գարանար	36-70
Ինիլիլ գօնօլիտէ	—
Գարանար	93
Վիէննա	122-73

ԷՍԶԱԹՐ ՈՒՄԱԹՄԻՅԵ

Գ Ա Լ Ա Թ Ա Բ Ի Ա Ձ Ա Ս Ը

Յունիս 10 Սալը ախշամ	48-23
» 11 Սալը սապահ	48-23
» » Էօլլէն	48-23

Ի Լ Ա Ն

Ճիւլիւսու Հիւմայունու չէվէթմաղրուն
ճէնալ փառիշահիլին լէյիլ շէնրի ալընը-
տա, Պօղաղ իչինտէ պանտիլ տօնանմա-
ւընն սէյր վէ թէմաշաղնա րաղլէթ ի-
տէնլէրի նաղլ վէ մահալլէրինէ իսալ իթ-
մէք իչին, Շիրքէթի Խայրիլէ վաթօրլ-
ընտէն թալիլին օլունան վաթօրլէրին վաղ-
թը հարէքէթլէրի իլէ, ուղրանաճաղլարը
խալէլէրին պէյանի:

Սաաթ 12 տաղիլէ 30.

Պիր վարօր քէօրիլտէն հարէքէթլէ,
Բապաթալ, Պէշիքթալ, Օրթաքէօյ
փալէլէսինէ ուղրանալարալ, անտէն Միր-
կուն բիշկէսիլնա գաւար չըգալ,

«ԲԱՍՏԱՍ» պիւր միւստէթ արամ իյլէտիք-
տէն սօղրա, Պէպէք իսկէլէսինէ կէ-
րէճէք, վէ սասթ իւչ պուգուգտա օրա-
տան դարպուպ մէքքիւր իսկէլէլէրէ ուղ-
րայարապ քէօրիւյէ ավտէթ իտէճէկի.
Ասաթ Ատէ պիւր վարօր տախի կինէ
քէօրիւրէն հարէքէթլէ, Պէշիքթաշ, Օր-
թաքէօյ վէ Գուրուչէշմէշէ ուղրայարապ,
Իւր վարօր կիւլի իճրայի հարէքէթ իտէ-
ճէկի.

Սասթ Ատէ պիւր վարօր տախի Իււ-
կիւտարալէն հարէքէթլէ, Գուղկուճուգ
վէ Պէլլէր պէլինէ ուղրայարապ, անտէն
Պէպէք վէ Միւրիւն իւչկիւնհընա դատար
էրքլայ, օրապարտա սասթ իւչ պուգուգտ
դատար արամ իյլէտիքտէն սօղրա, մէք-
քիւր իսկէլէլէրէ ուղրայարապ Իււկիւ-
տարէ ավտէթ իտէճէկի.

Պու իւչ վարօրուն կիսուպ կէլմէք ի-
չին սէրիդ դուրուշ տուր.

Ասաթ Ատէ պիւր վարօր Եէնի մահալ-
լէտէն հարաքէթլէ, Պէօլլէք տէրէ, Թա-
րապիւս, Պէքքօղ, Եէնի քէօյ, Միւրիւն,
Պէպէք, անտէն սէրաշը Հիւմայուն բիշ-
կիւնհընա դատար ինուպ, օրատէ պիւր
միւստէթ արամտէն սօղրա, մէքքիւր իւ-
կէլէլէրէ ուղրայարապ Եէնի մահալլէյէ
ավտէթ իտէճէկի. (պու վարօրուն պիւլէթ
իւճրէթի կիսուպ կէլմէք իւլուն օն դու-
րուշ տուր.)

Հալիւրանըն օն իւչիւնհիւ ճոււմա կիւ-
նիւ միւթաւ վարօրլէրտէն Ֆաղլա օլա-
րապ, սասթ սէքիլտէ պիւր վարօր քէօր-
լիւտէն հարէքէթլէ, Պէլլէր պէլի, Չէն-
կէլ քէօյ, Վանի քէօյ, Գանալլի, Անա-
տօլու Հիւտարլէնա ուղրայարապ Գանալլէյէ
կիտէճէկի, վէ անտէն սօղրու քէօրիւյէ
ավտէթ իտէճէկի իլան օլունուր.

ԻԼԱՆԸ ԲԼՍՄԻ

Էրդանի մատէնի հասարակութեան
օլարապ, թօգտա դալ խանէսինտէ գալ
վէ թաափիյէ օլունմադ տա օլան նու-
հասր մաթալախտան, մահալ ինտէ պիւլ-
վէլն ճէսթէ ճէսթէ թէպիւմ վէ իթա
օլունմադ, վէ հէր թէպիւմ օլունան
միւրտարընըն էամանը պէշլիք օլարապ,
պու թէրափտա մէստինի Հիւմայուն
իտարէսինէ նադ տէն իյֆա գըլլընմադ
չարթը իլէ, վէ պէհէր գըլլէսի սօղուդ
պուչուգ Ղըշ. Ֆիյ իլէ, Եիւղ էլլի պիւլն
գըլլէ նուհասըն մուպպարալնա պուրա-
ճա թալիւլ զուհուր իյլէտիշ օլունուրուն
տան ֆիլի մէքքիւր իւղէրինէ զամմ

իլէ թալիւլ օլանուրն, իշ պու շէհը
հաղիրանըն օն ալ թընճը բաղար էր-
թէսի կիւնիւնէ տէկին, միւթաշհիւ-
լէրիյէ պէրապէր մէստինի Հիւմայուն
մէճլ իտինէ աղիմէթ իյլէմէլէրի իլան
օլունուր.

Ֆիյ ըէպիւլ էվլէլ ԿԿ՝ տէնէ ԿԿ

Մէօհը.

Մէսաինի հիւմայուն մէճլիւի.

ՄՈՒՀԻՄ ՊԻՐ ԻԼԱՆ

Ֆրիպուրի էյալէթինին վէ Միւրն
շէհրինին իսթիգրադ պիւլէթլէրի ֆի-
յաթը 400, 50, 30 վէ զայրիհիւմ
ֆրանս օլուպ, հէր իւչ պաւա պիւր
շէքիլէճէք տիր. Ֆրիպուրի էյալէ-
թինին իսթիգրադ պիւլէթլէրի, ճարի
օլան յունիս պընըն 15ինտէ վէ Միւրն
շէհրինին պիւլէթլէրի իսէ, թարիսի
մէքքիւրալէն պիւր կիւն սօղրա, Եանի
յունիս 16 սընաւ շէքիլէճէքլէր տիր.
մէքքիւր իսթիգրադար պիւլէթլէրի-
նի տաթին տընըր, 53 տէնէ միւմ
թէա օլաճադ օլ միւստէթ զարֆընաւ
պիւլէթլէրին հէր պիւր շէքիլիշ ինտէ,
հիստէտար օլուպ, պու վէճէլէ կիւ-
նիւն պիւրիսինտէ շիւպէտիւլ գաղա-
նաճաղար տըր.

Պու պիւլէթլէր, Ղալաթաւա Գօ,
Միւրիս խանը իթթիսալ ինտէ վաղը,
Մ. Ժ. Տ. Ճանէթթօնուն 16 նիւմէրօ-
լու մաղապարնա ֆիւրուլթ օլուն
մաղաւա տըր.

ՏԻԿԻՆ ՄՈՆՍՈՐՈ

Այս բնտիր վէպին Հայերէն թարգ-
մանութիւնը 16 երեսներէ բաղկա-
ւալ թերթ առ թերթ կը հրատարակ-
ուի չորեքշաբթի եւ շաբաթ օրերը.
Բաժանորդաց համար 40. Իսկ բաժա-
նորդ չեղողներու համար 50 փարպ
է. ուղղը կընայ բաժանորդ գրուիլ
մինչեւ յունիս 7: Բաժանորդագրու-
թեան տեղն է «Ընթերցասիրաց օ-
ժանդակ» ընկերութեան գործասնի-
եակը թիւ 21 ի վէլիւր խան:

Ամեն Հայ գրաւաճառաց եւ լրա-
դիր ծախսողներու քով կը գտնուի:

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԻԼՊԷՆՏՅԱՆ

ՍԹԱՆԳՈՒԼՍԱ ՁԻԶԷԹ ԲԱԶԱՐԸ ՆՈՒՄԷՐՈ 45
ՃԷՄԻՅԷԹԻ ԻԼՄԻՅԷ ԹԱՊԻԱՆԷՍԻՆՏ

Վ. ՄԱՆՆԻ
ԷՃԶԱՃԸ ՏԻԻՔԳԵԱՆԸ ՎԷ ՄԱՀԶԷՆԻ

ՍԹԱՄԳՈՒԼՍԱ, ԻՃԹԻՍԱԳ ԳԱՐԵԼՍԸՆՍԱ Ն. 7-8. ՊԷՅ ՕԳԼԱԴՆՍԱ ԱՂԱՃԱՄԻ
ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ Ն. 67.

Մ Օ Ր Ի Ն Ա Պ Ա Լ Ը Ղ Ը Ե Ա Ղ Ը
(ՆՕՐՎԷՃԵԱԼԸ ԲՕԹԷՐ ՄՕԼԼԷՐԻՆ)

ԷՃԶԱՅԻ ՔԻՄԵԷՎԻՅԷ ՎԷ ՏԷՎԱԻՅԷ

ՊՈՒՋ ԵԱՐԱՃԱԴ ՄԱՔԻՆԱ

ՄԱՏԷՆ ՍՈՒԼԱՐԸ, ՀԷՐ ԵԷՐՏԷՆ, ԹԱԶԷ

ԿՕՄԷԼԱՍԹԻՔ ՄԱՄՈՒԼԱԹԸ

Ֆրանսանըն, Սպանիանըն, վէ Մաճարըն Էն ալեա պողլարընըն շարապարը.

ՀԷՐ ՎԱԳԷԹ ՀԱԶԸՐ ՊՈՒՋ ՄԱՔԻՆԱ ԻԼԷ ԵԱՐԸԸՐ

Կ Ի Ճ Է Խ Ը Չ Մ Է Թ Ի

Պահալար, զայէթ էհվէն.